



Eddie Bauer[®]
SUPER

Eddie Bauer Inflatable SUPYAK User Guide
Manuel de l'utilisateur de la planche-kayak gonflable Eddie Bauer
Guía del usuario del SUPYAK hinchable Eddie Bauer

2 WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS







WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Use of this product exposes the user to unexpected risks, dangers and hazards.






DISREGARDING INSTRUCTIONS AND SAFETY PRECAUTIONS IN THIS MANUAL OR ON THE PRODUCT MAY RESULT IN INJURY, INCLUDING THE POSSIBILITY OF DEATH.

USER WARNINGS

-  No protection against drowning
-  Swimmers only
-  Wear personal protective equipment
-  Proper inflation for the floor board is 8 PSI (.6 Bar). Proper inflation of the pontoons is 4 PSI (.28 Bar)
-  Always fully inflate the floor board to 8 PSI (.6 Bar) and pontoons to 4 PSI (.28 Bar) before using
-  This board should not be used by children without adult supervision





- Restrict use of this product to individuals that are in good physical health and are capable of swimming.
- It is recommended that you wear a Coast Guard, or similar law enforcement authority, approved personal flotation device (PFD).
- When operating this product, you are assuming responsibility for your own safety and the safety of others around you. Always follow the regulations of your local nautical authority.
- Temperature changes and exposure to direct sunlight can affect the PSI (inflation pressure) of the SUPYAK. Check the pressure periodically to ensure that the PSI is within the target range.
- If you are under the age of 18, you must have a legal guardian read these warnings and safety precautions prior to use. Do not use this product without adult supervision.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol, drugs, or medications.

IMPORTANT SAFETY RULES

-  Please read the user guide prior to use
-  Maximum weight capacity (people and gear) is 145.2 kg (320 lb)
-  This board can be used by 1 adult and 1 child as long as the maximum weight does not exceed 145.2 kg (320 lb)
-  Always supervise children in the water. Never leave children unattended
-  It is recommended that you stay within sight of the shoreline (300 m / 328 yds)

- Assembly required. For outdoor use only.
- It is recommended that you use this product with an experienced partner.
- Never use this product beyond your skills and ability.
- Never deflate this product with a valve wrench.
- Keep this product clear of sharp and / or heat producing objects.

PADDLING PRECAUTIONS

-  Paddling in whitewater should only be done by persons with whitewater paddling experience and be done in mild whitewater
-  Do not use board in breaking waves
-  Do not use board in off shore wind
-  Do not use board in off shore current

- Always observe Coast Guard and local rules regarding water sports and watercraft.
- Never use this product in off shore or windy conditions. Using this product with wind more than 10 knots (18.5 km/h / 11.5 mph) may result in serious injury to yourself and others around you.
- Use caution when carrying this product. Carrying the SUPYAK in windy conditions may result in serious injury to yourself and others around you.
- Never use this product in lightning conditions.
- Never use this product in conditions that are beyond your ability.
- Never use this product near other boat traffic or watercraft.
- Never use this product after dark or in conditions with poor visibility.

Eddie Bauer®

EDDIE BAUER INFLATABLE SUPYAK | USER GUIDE

(ACTUAL COLOR AND MODEL MAY VARY FROM THE BOARD YOU PURCHASED)

RELEASE OF LIABILITY, CLAIM WAIVER AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT

NOTICE TO CONSUMER OF TERMS OF OFFER TO SELL PRODUCT BEFORE USE: This Product is offered for sale subject to and in consideration of the unreserved acceptance by Consumer (that is you, the Buyer) to be bound by the Assumption of the Risk of use, Waiver of Liability and Indemnification/Hold Harmless of SURF 9, LLC, a licensee of Eddie Bauer, its employees, agents, attorneys, officers, subcontractors, manufacturers, contained here below (the "Terms") in addition to the purchase price. Acceptance of the following Terms in addition to the purchase price is essential consideration and inducement for the sale and use of this Product. Should Consumer not wish to accept these Terms upon review, then please do not purchase this Product or if you have already purchased this Product, then please return it to the Retailer for a full refund of your purchase price for your rejection of these Terms - whether the Product has been opened or not. Use of this Product by Consumer shall be notice of Consumer's unreserved acceptance of these Terms. Thank you for your acceptance and please enjoy this Product safely.

THE "TERMS" YOU, THE CONSUMER (THE BUYER), UNRESERVEDLY ACCEPT PRIOR TO USE OF THE PRODUCT FOLLOW, SO PLEASE READ CAREFULLY:

WARNING ABOUT USE OF THIS PRODUCT AND ASSUMPTION OF RISK OF USE: Please be advised that the use of this Product is inherently hazardous, and you may be exposed to dangers and hazards, including some of the following: unpredictable ocean, river currents, lightning, hypothermia/heat exhaustion, drowning, death, falls, fractures, concussions, dangerous weather, overexertion, injuries from lack of fitness or conditioning, equipment failures, or failure to wear a personal flotation device or use other protective gear, and negligence of others. As a consequence of these risks, you may be seriously hurt or disabled or may die from the resulting injuries, and your property may also be damaged. THEREFORE, Consumer hereby freely ASSUMES the above-mentioned risks as well as other risks not listed that are may be part of use of this Product, and any harm, injury or loss that may occur to you or your property as a result of use of the Product.

WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY:

By use of this Product the Consumer hereby agrees specifically and unreservedly to Waive, Release and promise not to sue for any and all claims, liabilities, causes of action and demands against SURF 9, LLC, a licensee of Eddie Bauer, its employees, agents, attorneys, officers, subcontractors and manufacturers, that in any way arise from the use of this Product for injury, death, pain, loss or harm that may occur to Consumer, third parties or any personal property. This waiver and release shall include all claims for negligence, breach of contract or design defect, but shall not apply to gross negligence, willful misconduct or other liabilities the laws of the State of Florida prohibit waiver and release by agreement.

INDEMNIFICATION, HOLD HARMLESS AND DEFEND:

The Consumer agrees to INDEMNIFY, HOLD HARMLESS and DEFEND SURF 9, LLC, a licensee of Eddie Bauer, its employees, agents, attorneys, officers, subcontractors, manufacturers, from any loss, demand, damage, liability, judgments or costs, including attorneys fees and costs incurred, by reason of claims waived and released in the immediately foregoing paragraph entitled "WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY" including Consumer's own negligence and use of the Product.

JURISDICTION, APPLICABLE LAW AND BINDING EFFECT:

Consumer expressly agrees that these Terms are intended to be as broad and inclusive as is permitted by the laws of the State of Florida. The courts of the State of Florida shall have exclusive jurisdiction as to all causes of action arising from the use of the Product or these Terms. If any portion of this Agreement is held to be invalid, it is agreed that the balance shall, notwithstanding, continue in full legal force and effect. Consumer agrees that these Terms shall bind the members of Consumer's family and spouse, if Consumer is alive, and Consumer's heirs, personal representative/executor and assigns if deceased.

IF YOU, THE CONSUMER, DO NOT AGREE TO ALL OF THE ABOVE TERMS, YOU MAY NOT USE THE PRODUCT AND SHOULD RETURN THE PRODUCT TO RETAILER FOR A COMPLETE REFUND OF THE PURCHASE PRICE.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 USA
WWW.EDDIEBAUER.COM

FOR WARRANTY INFORMATION, PARTS / ACCESSORIES
 AND CUSTOMER SERVICE INQUIRIES (ENGLISH)
 CALL 1-866-696-9257
 9 AM - 5 PM U.S. EASTERN TIME MONDAY - FRIDAY
 EMAIL: CUSTOMERSERVICE@SURF9.COM

- Made in China
- Assembly required
- For outdoor use only
- Keep away from flame or direct heat source
- This is not a toy

4 QUICK START MANUAL

SETUP AND INFLATION

STEP 1: Get started by registering your board with the manufacturer by visiting registermyboard.com

IMPORTANT: Your board comes with a clear dry pouch to store valuables while on the water. The manufacturer will not be held liable for valuables that are lost or damaged while using this item for any reason whatsoever.

STEP 2: Open the box and unroll the board.

STEP 3: This board has two separate pieces, the floor-board and the pontoons. Inflate the floorboard BEFORE the pontoons.

To inflate, unscrew the valve cap from the valves which will be on the back of the floorboard and the sides of the SUPYAK. These valves have two positions. The valve must be in inflation position to inflate, meaning that air can only move through the valve in one direction, into the board.

When the valve stem is in inflation position, the valve stem will stick up a little higher than in the deflate / two-way position. Push down on the valve stem once to switch between positions.

STEP 4: Connect the hose to the pump, making sure the connection is secure.

STEP 5: Plug the power adaptor into a 12-volt outlet. (Depending on your make / model, the car may have to be running for the outlet to work)

STEP 6: Press the unit toggle button (PSI / BAR) until you reach your desired unit.

STEP 7: Insert the hose into the valve of the floor-board. Make sure the valve is in inflation position before inserting the hose.

STEP 8: Preset the pressure before inflating: Press the pressure up / down buttons (+ / -) until you get to the target PSI / BAR. Note that while the floor-board should be at 8 PSI / .6 BAR, each pontoon should only be inflated to a MAXIMUM of 4 PSI / 0.28 BAR.



SETUP AND INFLATION

STEP 9: Start the inflation process by pressing the power button. The pump will now start to operate. Make sure the pump is in an open space and not in a tight area with little air flow.

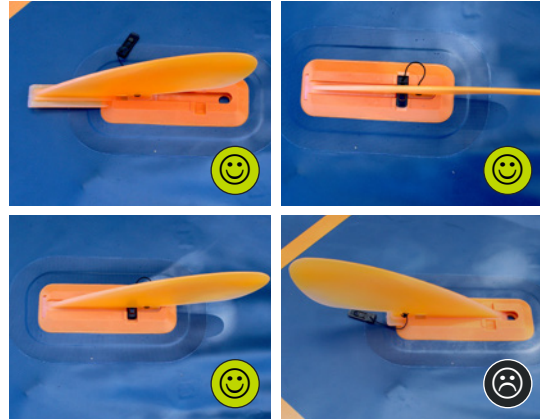


STEP 10: Once the floor-board has reached the preset pressure, the pump will automatically stop. Remove the hose from the board and place the valve cap on the board's valve.



STEP 11: Repeat steps 7 - 10 with each pontoon. Note that while the floor-board should be at 8 PSI / .6 BAR, each pontoon should only be inflated to a MAXIMUM of 4 PSI / 0.28 BAR.

STEP 12: Unplug the pump from the outlet and remove the hose from the pump and store in the bag.



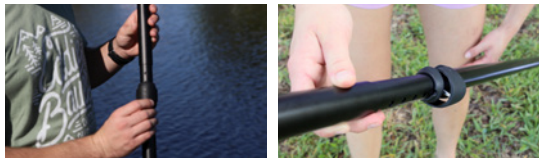
STEP 13: Attach the fin. Take the base of the fin and place it at the front of the track with the pointed part of the fin facing the back of the board. Slide the fin back and place the fin lock in the track.

KAYAK SEAT AND PADDLE ASSEMBLY

STEP 14 (Optional): Attach the seat(s) to the board. Place the kayak seat on the floor-board in a position that is comfortable. Using the upper straps attached to the back of the kayak seat, thread through the forward set of ladder locks and adjust as needed.



STEP 15a: If using as a kayak (2-blade mode), find the middle paddle piece with the two adjustment clips. On both ends, hold the shaft with one hand and gently pull up on the adjustment clip about 0.64 cm (0.25 in). Slide the paddle blades into the shaft, making sure to align the metal pins in the clip with the holes in the blade piece. When adjusting the paddle length, do not completely remove the height adjustment clip from the paddle.



STEP 15b: If using as a SUP (1-blade mode), find the middle paddle piece with the two adjustment clips. On both ends, hold the shaft with one hand and gently pull up on the adjustment clip about 0.64 cm (0.25 in). Slide one of the paddle blades into the shaft, making sure to align the metal pins in the clip with the holes in the blade piece. Do the same thing for the T-grip. When adjusting the paddle length, do not completely remove the height adjustment clip from the paddle.



NOTE: Adjusting the height on the paddle on shore is always best. The clip needs only to be pulled up about 0.64 cm (0.25 in) to adjust. Completely removing the clip may cause damage to the clip and the paddle and can lead to the clip falling in the water and sinking.

STEP 16: It is recommended that you wear a Coast Guard approved personal flotation device (PFD). A PFD is a requirement in most jurisdictions.

STEP 17: Remember to inspect the environment for safe paddling conditions.



DEFLATION & PACKING

IMPORTANT: For proper maintenance, empty all water from your SUPYAK before storing. If the SUPYAK is not dry, separate the pontoons and floorboard before rolling it to prevent water accumulation. Water trapped between the pontoons and the floorboard during long-term storage can lead to corrosion, mold, and other issues that can compromise the performance and lifespan of the SUPYAK.

STEP 1: Rinse off any sand or debris before storing the board, paddle, and accessories in the included storage backpack. Remove the seat(s) from the board.

STEP 2: Unscrew the valve caps and push the center of the valve stem to switch the valve back to two-way air flow. Air will now come out of the board rapidly.



STEP 3: Deflate the floor-board. Before deflating the pontoons, dump out any water that may have accumulated. Then continue with deflating the pontoons.

STEP 4: With the valve in the deflation position, roll the board from nose to tail, forcing the air out of the board. Be sure to roll the board with the traction pad on the inside. Replace the valve caps once the rolling is complete and turn clockwise to tighten.



STEP 5: Disassemble the paddle. Hold the middle shaft of the paddle with one hand and gently pull up on one of the adjustment clips with the other about 0.64 cm (0.25 in). Remove the blade and T-grip from the shaft. Repeat with the other blade and T-grip.



STEP 6: Store your paddle next to your board in the bag or roll the board around the 4 paddle pieces to protect your paddle during transport.



8 FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

FAQ - INFLATION / DEFLATION



Q: How does the valve work?

A: The valve has two positions. The first is two-way which is for deflation only. The second is one-way which is for inflation only. To switch between positions, push the center of the valve stem down once. To switch again, push the center of the valve stem once more.

Q: I just pumped my board and removed the hose, but now air is flowing out of my board. What do I do?

A: Push the center of the valve stem once to switch the valve from two-way to one-way position. This makes it so that the air goes in and stays in. Once the valve is in the one-way position, you will need to repeat pumping to achieve target pressure.

Q: What are those molded pieces opposite the inflation valves on each pontoon?

A: Those are pressure release valves. When the air pressure in a pontoon gets too high, the valve will automatically activate, bringing the pressure back to safe level. Do not obstruct the release valves.

FAQ - PUMP



Q: When I pump up the board the hose leaks. What should I do?

A: Check the threaded connection of the pump hose where the hose connects to the pump handle. Make sure the connection is screwed on properly and is not cross threaded. Inspect for any holes in the pump hose. If holes or cracks are found, contact our customer service.

Q: My pump has stopped working. What should I do?

A: Make sure your pump is properly plugged in to the power source and that it is still receiving power. If you continue to experience problems, reach out to our customer service team: 1-866-696-9257 / customerservice@surf9.com

FAQ - BOARD / ACCESSORIES



REMOVABLE FIN

Q: What are the small straps on the sides of the SUPYAK?

A: These are for you to place your paddle when either carrying your board to the water for convenience or when need a secure place for your paddles when out on the water. Simply open the straps and wrap the paddle shaft tightly.

Q: I lost the fin. What should I do?

A: Purchase a new fin or contact customer service. (See page 11 for customer service information).

Q: How do the removable water bottle holders work?

A: The water bottle holders conveniently connect to the base of the board simply by placing them where is most comfortable for you.

FAQ - PADDLE



Q: How adjustable is the kayak paddle?

A: The length of the paddle in kayak mode can be adjusted by 12.7 cm (5 in) by moving the position of the paddle clip on the handle.

Q: What is the height range for the person(s) using the paddle as a SUP (single blade) paddle?

A: The SUP paddle can be adjusted for people between 1.45 m (4 ft 9 in) and 1.83 m (6 ft). This is specific to kayak paddles in "SUP mode."

Note: the height range on paddles from other Eddie Bauer SUP models may be different.

Q: Do I need to take off the paddle clip in order to adjust the length?

A: When adjusting the paddle length, DO NOT completely remove the height adjustment clip from the paddle. Adjusting the height on the paddle on shore is always best. The clip needs only to be pulled up about 0.64 cm (0.25 in) to adjust. Completely removing the clip may cause damage to the clip and the paddle and can lead to the clip falling in the water and sinking.

Q: What should I do if the paddle clip comes off and how do I tell if it is broken?

A: If the paddle locking clip comes off, you can line up the holes with the prongs and reinsert. If one or both of the prongs are missing, then a replacement clip(s) will be needed. Contact our customer service team for assistance.

Q: I broke my paddle. What should I do?

A: Purchase a new paddle or contact customer service. (See page 11 for customer service information).

FAQ - USE ON RIVERS

Q: Will rocks hurt the board?

A: Bumping into / scraping over rocks will not typically damage your inflatable board; however, continuous scraping over time could lead to degradation and potential damage.

Q: Can I use my board on a river and in rapids?

A: This board is suitable for flatwater and river use. Proper training and knowledge are necessary for use in whitewater. Users should never attempt paddling / kayaking in swift currents without proper training.

FAQ - REPAIR & MAINTENANCE

Q: What items are in the repair kit and how do I use them?

A: The included repair kit has the following items: wrench, PVC material and O-ring washer for the hose end of the pump. The wrench is used to adjust and / or replace the valve. Tightening and replacing the valve are not routine maintenance procedures. Please contact customer service for detailed instructions. Should your board develop a tear, we have included a piece of matching material. For small tears (less than 5.1 cm / 2 in) you can use PVC adhesive glue to affix the PVC material over the tear. For larger tears, you should get assistance from a local marine repair shop.

A detailed protocol for repairing small tears can be found in the repair kit. Please note, glue is not included in the repair kit. Adhesive is not included due to the relatively short shelf life of this type of glue.

Q: When done using the board, what should be done for both short-term and long-term storage?

A: After each use, inspect the board, in particular the valve area, and make sure that it is clean and free of any debris. The board should be stored in an area away from direct sunlight. Remember to check the pressure before using. It is recommended for extended storage (several months) that you deflate the board and store in the enclosed bag.

Q: How do I care for and store the kayak seat?

A: After using the board, disconnect the kayak seat and store with the other accessories in the enclosed bag. If needed, the kayak seat can be cleaned with a towel, a mild detergent and water and air dried.

FAQ - TRANSPORT

Q: Can I take my board on airplanes?

A: Yes, most airlines will allow you to check your inflatable board. Please note that the included bag is too large for carry-on luggage. Make sure to check the airline's baggage policy before flying. Make sure to pack carefully so to lower the risk of damage to parts during transport.



STORAGE BAG

WARRANTY INFORMATION

This product is warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of up to ONE year from purchase. If the product is defective, SURF 9 LLC, at its discretion will issue a new, like new, or similar model product excluding any shipping charges.

Warranty extends to original purchaser only and is nontransferable; sales receipt is required.

AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Get started by registering your board with the manufacturer by visiting registermyboard.com.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135

CUSTOMER SERVICE:
1-866-696-9257 | customerservice@surf9.com
9 am - 5 pm US Eastern time, Monday - Friday

WWW.EDDIEBAUER.COM
















12 MISES EN GARDE ET MESURES DE SÉCURITÉ

MISES EN GARDE ET MESURES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

En utilisant ce produit, l'utilisateur s'expose à des risques et à des dangers inattendus

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS ET DES MESURES DE SÉCURITÉ CONTENUES DANS CE GUIDE OU FIGURANT SUR LE PRODUIT PEUT CAUSER DES BLESSURES, VOIRE LA MORT.

AVERTISSEMENTS UTILISATEUR		
	Aucune protection contre la noyade	<ul style="list-style-type: none">• Réservez l'utilisation de cette planche aux personnes en bonne forme physique et qui savent nager.• Le port d'un vêtement de flottaison individuel (VFI) approuvé par la Garde côtière ou tout autre organisme chargé de l'application de la loi est recommandé.• Lorsque vous utilisez ce produit, vous êtes responsable de votre propre sécurité et de celle de ceux qui se trouvent à proximité. Suivez toujours les règlements de l'autorité maritime locale.• Les changements de température et l'exposition directe au soleil peuvent modifier la pression de gonflage (psi) de la SUPYAK. Vérifiez régulièrement la pression pour vous assurer qu'elle se situe dans la zone cible.• Si vous êtes âgé de moins de 18 ans, vous devez demander à votre tuteur légal de lire ces mises en garde et ces mesures de sécurité avant d'utiliser le produit. N'utilisez pas ce produit sans la supervision d'un adulte.• N'utilisez pas ce produit si vous êtes sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
	RÉSERVÉ AUX NAGEURS	
	Le port d'un équipement de protection individuelle est nécessaire	
	Le gonflage correct de la planche de plancher est de 8 PSI (.6 Bar). Le gonflage correct des pontons est de 4 PSI (.28 Bar).	
	Toujours gonfler complètement la planche de plancher à 8 PSI (.6 Bar) et les pontons à 4 PSI (.28 Bar) avant de les utiliser	
	Les enfants ne doivent pas utiliser cette planche	
RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES		
	Veillez lire le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit	<ul style="list-style-type: none">• Assemblage requis. Pour un usage à l'extérieur seulement.• Il est recommandé de pagayer en compagnie d'un partenaire expérimenté.• N'utilisez jamais une planche d'une manière qui dépasse vos compétences et vos habiletés.• Ne dégonflez jamais une planche à l'aide d'une clé de robinet.• Ne posez jamais d'objets coupants ou produisant de la chaleur sur votre planche.
	La capacité pondérale maximale de la planche est de 145,2 kg (320 lb)	
	Cette planche à pagaie peut être utilisée par 1 adulte et 1 enfant, pourvu que le poids total n'exécède pas 145 kg (320 lb)	
	Surveillez toujours les enfants lorsque vous êtes sur l'eau Ne les laissez jamais sans surveillance	
	Il vous est recommandé de rester à proximité de la rive (300 m ou 328 y)	
PRÉCAUTIONS DE PAGAYAGE		
	La pagayage en eau vive ne doit être pratiqué que par des personnes ayant de l'expérience en eau vive et se faire dans des eaux peu agitées	<ul style="list-style-type: none">• Respectez toujours les règlements locaux en matière de sports nautiques et d'embarcations, ainsi que ceux de la Garde côtière.• N'utilisez jamais ce produit loin de la rive ou par temps venteux. Si vous utilisez ce produit lorsque les vents atteignent une vitesse de plus de 10 nœuds (18,5 km/h ou 11,5 mi/h), vous - et toute personne se trouvant à proximité - pourriez subir de graves blessures.• Faites preuve de prudence lorsque vous transportez ce produit. Si vous transportez la SUPYAK par temps venteux, vous - et toute personne se trouvant à proximité - pourriez subir de graves blessures.• N'utilisez jamais ce produit si vous apercevez des éclairs.• N'utilisez jamais ce produit dans des conditions qui dépassent vos compétences et vos habiletés.• N'utilisez jamais ce produit à proximité de bateaux ou d'autres embarcations qui circulent.• N'utilisez jamais ce produit lorsqu'il fait noir ou lorsque la visibilité est réduite.
	N'utilisez pas la planche là où il y a des vagues déferlantes	
	N'utilisez pas la planche lorsqu'il y a un vent de terre	
	N'utilisez pas la planche lorsqu'il y a du courant au large	

Eddie Bauer

PLANCHE-KAYAK GONFLABLE EDDIE BAUER | MANUEL DE L'UTILISATEUR

(LA COULEUR ET LE MODÈLE DE LA PLANCHE QUE VOUS AVEZ ACHETÉE PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX QUI SONT ILLUSTRÉS)

ENTENTE SUR LE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ 13

ENTENTE SUR LE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ, LA RENONCIATION À LA RÉCLAMATION ET L'ACCEPTATION DES RISQUES

AVIS AU CONSOMMATEUR CONCERNANT LES MODALITÉS DU PRODUIT MIS EN VENTE AVANT SON UTILISATION : L'achat du présent produit mis en vente dépend de l'acceptation sans réserve du consommateur (c'est-à-dire vous, l'acheteur) du prix d'achat et d'être lié par les modalités énoncées ci-dessous (les « modalités ») se rapportant à l'acceptation des risques d'utilisation, au dégage- ment de responsabilité, à l'exonération du droit au dédommagement et à l'exonération de toute responsabilité à l'égard de SURF 9 LLC, titulaire de licence de Eddie Bauer, de ses employés, de ses mandataires, de ses avocats, de ses dirigeants, de ses sous-traitants et de ses fabricants. L'acceptation des modalités suivantes et du prix d'achat est une condition et un encouragement essentiels à l'achat et à l'utilisation de présent produit. Si le consommateur refuse d'accepter les présentes modalités après les avoir examinées, il est prié de ne pas acheter le présent produit ou de le retourner au détaillant, s'il l'a déjà acheté, afin d'obtenir un remboursement complet du prix d'achat en raison de son refus des présentes modalités, que l'emballage du produit ait été défectueux ou non. L'utilisation de ce produit par le consommateur témoigne de son acceptation sans réserve des présentes modalités. Merci d'accepter les modalités. Profitez de ce produit en toute sécurité.

LES « MODALITÉS » QUE VOUS, LE CONSOMMATEUR (L'ACHETEUR), ACCEPTEZ SANS RÉSERVE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT SE TROUVENT CI-DESSOUS. VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT :

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU PRODUIT ET ACCEPTATION DES RISQUES D'UTILISATION : Veuillez noter que l'utilisation du présent produit est dangereuse par nature et que vous pourriez vous exposer à certains risques et dangers, par exemple : un océan imprévisible, le courant d'une rivière, un éclair, l'hypothermie, l'épuisement par la chaleur, la noyade, la mort, une chute, une fracture, une commotion, des conditions météorologiques dangereuses, du surmenage, des blessures liées à une forme physique ou un entraînement insuffisants, un bris d'équipement, l'omission du port d'un vêtement de flottaison individuelle ou de l'utilisation de tout autre équipement de protection et la négligence d'autrui. À la suite d'une exposition à ces risques, vous pourriez subir de graves blessures, devenir infirme ou mourir des suites de vos blessures. Vos biens pourraient également être endommagés, PAR CONSÉQUENT, le consommateur ACCEPTE librement, par le présent document, les risques susmentionnés et les autres risques qui ne sont pas indiqués, mais qui sont ou pourraient être inhérents à l'utilisation du produit, ainsi que tout tort, toute blessure ou toute perte que vous pourriez subir ou tout dommage causé à vos biens ou toute perte de vos biens découlant de l'utilisation du produit.

RENONCIATION ET DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ :

Du fait qu'il utilise le présent produit, le consommateur accepte expressément et sans réserve, par le présent document, de renoncer à toute réclamation, à tout droit de recours et à toute cause d'action contre SURF 9 LLC, titulaire de licence de Eddie Bauer, ses employés, ses mandataires, ses avocats, ses dirigeants, ses sous-traitants et ses fabricants, de dégage- r ces derniers de toute responsabilité et de promettre de ne pas tenter de procès lié à toute demande découlant de l'utilisation du présent produit et se rapportant à une blessure, à la mort, à une douleur ou à un tort qu'aurait pu subir le consommateur, des tiers ou tout bien personnel.

La présente modalité de renonciation et de dégage- ment vise toutes les réclamations pour négligence, rupture de contrat ou défaut de conception, mais ne s'applique pas aux fautes graves, à l'inconduite volontaire, ni aux autres responsabilités pour lesquelles les ententes de renonciation et de dégage- ment sont interdites selon les lois de l'État de la Floride.

DÉDOMMAGEMENT, EXONÉRATION DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET DÉFENSE :

Le consommateur accepte de DÉDOMMAGER, d'EXONÉRER DE TOUTE RESPONSABILITÉ et de DÉFENDRE SURF 9 LLC, titulaire de licence de Eddie Bauer, ses employés, ses mandataires, ses avocats, ses dirigeants, ses sous-traitants, ses fabricants en cas de perte, de demande, de dommage, de responsabilité, de jugement ou de frais, y compris les honoraires d'avocat et les coûts engagés, découlant des réclamations abandonnées et assujetties au dégage- ment de responsabilité comme il est prévu au paragraphe qui précède immédiatement et qui s'intitule « RENONCIATION ET DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ », y compris de la négligence du consommateur et de son utilisation du produit.

COMPÉTENCE, LÉGISLATION APPLICABLE ET FORCE OBLIGATOIRE :

Le consommateur reconnaît expressément que les présentes modalités sont conçues de manière à être aussi générales et inclusives que les lois de l'État de la Floride le permettent. Les tribunaux de l'État de la Floride ont la compétence exclusive pour examiner tous les litiges découlant de l'utilisation du produit ou se rapportant aux présentes modalités. Si une partie de la présente entente était déclarée nulle, il est entendu que le reste continue d'avoir, néanmoins, force exécutoire. Le consommateur reconnaît que, s'il est vivant, les présentes modalités lient les membres de sa famille et son conjoint et que, s'il est décédé, elles lient ses héritiers, son représentant successoral ou son liquidateur et ses ayants droit.

SI VOUS, LE CONSOMMATEUR, N'ACCEPTEZ PAS L'ENSEMBLE DES MODALITÉS SUSMENTIONNÉES, VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LE PRODUIT ET DEVEZ LE RETOURNER AU DÉTAILLANT AFIN D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT COMPLET DU PRIX D'ACHAT.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 USA
WWW.EDDIEBAUER.COM

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE, LES PIÈCES OU LES ACCESSOIRES ET POUR COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE (EN ANGLAIS SEULEMENT) :
TÉLÉPHONE : 1-866-696-9257
De 9 h à 17 h (HE), DU LUNDI AU VENDREDI
ADRESSE DE COURRIEL : CUSTOMERSERVICE@SURF9.COM

- Fabriqué en Chine.
- À monter soi-même
- À usage extérieur seulement
- Gardez ce produit loin d'une flamme ou d'une source de chaleur directe.
- Cet article n'est pas un jouet.

PLANCHE-KAYAK GONFLABLE EDDIE BAUER | MANUEL DE L'UTILISATEUR

(LA COULEUR ET LE MODÈLE DE LA PLANCHE QUE VOUS AVEZ ACHETÉE PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX QUI SONT ILLUSTRÉS)

Eddie Bauer[®]

PRÉPARATION ET GONFLAGE

ÉTAPE 1 : Enregistrer la planche auprès du fabricant en visitant le site registermyboard.com.

IMPORTANT : La planche est accompagnée d'une pochette transparente pour ranger les objets de valeur lorsqu'on est sur l'eau. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des objets de valeur perdus ou endommagés lors de l'utilisation de cet article, et ce, pour quelque raison que ce soit.

ÉTAPE 2 : Ouvrir la boîte et dérouler la planche.



ÉTAPE 3 : Cette planche comporte deux pièces séparées, la planche elle-même et les pontons. Gonfler la planche AVANT les pontons.

Pour gonfler, dévisser le bouchon de la valve qui se trouve à l'arrière de la planche et sur les côtés du kayak. Ces valves ont deux positions. La valve doit être en position de gonflage pour se gonfler, ce qui signifie que l'air ne peut se déplacer à travers la valve que dans une direction, vers la planche.



Lorsque la tige de la valve est en position de gonflage, elle ressort un peu plus qu'en position de dégonflage/bidirectionnelle. Appuyer une fois sur la tige de la valve pour passer d'une position à l'autre.

ÉTAPE 4 : Raccorder le tuyau à la pompe, en s'assurant que le tuyau est bien fixé.

ÉTAPE 5 : Brancher l'adaptateur secteur sur une prise de courant de 12 V. (Selon la marque ou le modèle de la voiture, il se pourrait qu'il faille la démarrer pour que la prise fonctionne).

ÉTAPE 6 : Appuyer sur le bouton à bascule (PSI-lb/po2/BAR) pour choisir l'unité de mesure souhaitée.



ÉTAPE 7 : Insérer le tuyau dans la valve de la planche. S'assurer que la valve est en position de gonflage avant d'insérer le tuyau.



ÉTAPE 8 : Prérégler la pression avant de gonfler : Appuyez sur les boutons de pression haut/bas (+/-) jusqu'à ce que vous obteniez 8 PSI (0,6 BAR) pour le plancher et 4 PSI (0,28 Bar) pour les pontons.



PRÉPARATION ET GONFLAGE

ÉTAPE 9 : Commencer le gonflage en appuyant sur le bouton d'alimentation. La pompe commencera alors à fonctionner. S'assurer que la pompe se trouve dans un espace ouvert et non dans un espace étroit avec une faible circulation d'air.

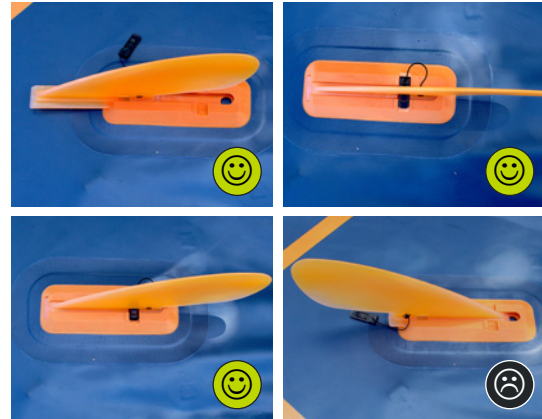


ÉTAPE 10 : Une fois que la planche a atteint la pression pré réglée, la pompe s'arrêtera automatiquement. Retirer le tuyau de la planche et placer le bouchon de la valve sur la valve de la planche.



ÉTAPE 11 : Répéter les étapes 7 à 10 pour chaque ponton. À noter que même si la planche doit être à 8 PSI (0,6 BAR), chaque ponton ne doit être gonflé qu'à un MAXIMUM de 4 PSI (0,28) BAR.

ÉTAPE 12 : Débrancher la pompe de la prise et retirer le tuyau de la pompe. Placer la pompe et le tuyau dans le sac et le ranger.



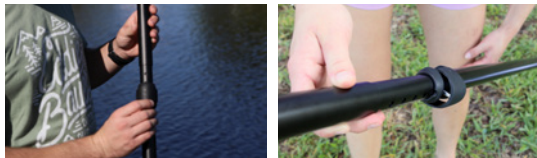
ÉTAPE 13 : Fixer l'aileron. Prendre la base de l'aileron et la placer à l'avant du rail, la partie pointue de l'aileron orientée vers l'arrière de la planche. Faire glisser l'aileron vers l'arrière et verrouiller l'aileron dans le rail.

ASSEMBLAGE SIÈGE ET PAGAIE DE KAYAK

ÉTAPE 14 (facultatif) : Fixer le(s) siège(s) à la planche. Placer le siège du kayak sur la planche dans une position confortable. Enfiler les sangles supérieures fixées à l'arrière du siège du kayak dans les ajusteurs de sangle avant et ajuster au besoin.



ÉTAPE 15a : Si vous souhaitez utiliser le produit comme kayak (avec la pagaie double), prenez la section centrale de la pagaie, soit celle qui est munie de deux dispositifs de réglage. Procédez comme suit pour chaque extrémité : tenez le manche d'une main, puis soulevez avec précaution le dispositif de réglage d'environ 0,64 cm (0,25 po). Faites glisser les pales dans le manche. Assurez-vous d'aligner les tiges de métal du dispositif de réglage sur les trous de la pièce munie d'une pale. Pour régler la longueur de la pagaie, il n'est pas nécessaire de retirer complètement le dispositif de réglage de la pagaie.



ÉTAPE 15b : En mode de planche à pagaie (à 1 pale), prendre la pièce de pagaie centrale avec les deux brides de réglage. Aux deux extrémités, maintenir le manche d'une main et tirer doucement sur la bride de réglage sur environ 0,64 cm (0,25 po). Faire glisser une des pales de la pagaie dans le manche, en veillant à aligner les broches métalliques de la bride avec les trous dans la pale. Procéder de la même manière pour l'olive en T. Lors du réglage de la longueur de la pagaie, il n'est pas nécessaire de retirer complètement la bride de réglage de la hauteur de la pagaie.



REMARQUE : Il est toujours préférable de régler la hauteur de la pagaie sur la terre ferme. Il suffit de tirer sur la bride vers le haut sur environ 0,64 cm (0,25 po) pour la régler. Retirer complètement la bride pourrait l'endommager et endommager la pagaie et faire tomber la bride dans l'eau et la faire couler.

ÉTAPE 16 : On recommande de porter un vêtement de flottaison individuel (VFI) approuvé par la Garde côtière. Un VFI est une exigence dans la plupart des juridictions.

ÉTAPE 17 : Vérifier que l'environnement est sécuritaire pour le pagayage.



DÉGONFLAGE ET REMBALLAGE

AVERTISSEMENT : Pour un bon entretien, videz toute l'eau de votre SUPYAK avant de le ranger. Si le SUPYAK n'est pas sec, séparez les pontons et le plancher avant de le rouler pour éviter l'accumulation d'eau. L'eau piégée entre les pontons et le plancher pendant un stockage à long terme peut provoquer de la corrosion, de la moisissure et d'autres problèmes susceptibles de compromettre les performances et la durée de vie du SUPYAK.

ÉTAPE 1 : Rincer le sable et les débris sur la planche, la pagaie et les accessoires avant de les ranger dans le sac de rangement fourni. Retirer le(s) siège(s) de la planche.

ÉTAPE 2 : Dévisser les bouchons de valve et pousser au centre de la tige de la valve pour ramener la valve au débit d'air bidirectionnel. L'air sortira alors rapidement des chambres à air de la planche.



ÉTAPE 3 : Dégonfler la planche. Avant de dégonfler les pontons, vider l'eau qui pourrait s'être accumulée. Continuer ensuite en dégonflant les pontons.

ÉTAPE 4 : Avec la valve en position de dégonflage, rouler la planche de bout en bout, en forçant l'air hors de la planche. S'assurer de rouler la planche avec la plaque de traction à l'intérieur. Remettre les bouchons de valve en place une fois la planche roulée et les tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour les serrer.



ÉTAPE 5 : Démontez la ou les pagaies. Tenir le milieu du manche de la pagaie d'une main et de l'autre, tirer doucement sur l'une des brides de réglage sur environ 0,64 cm (0,25 po). Retirer la pale et l'olive en T du manche. Répéter l'opération avec l'autre pale et l'autre olive en T.



ÉTAPE 6 : Ranger la pagaie à côté de la planche dans le sac ou rouler la planche autour des 4 pièces de pagaie pour protéger la pagaie pendant le transport.



FAQ - GONFLAGE/DÉGONFLAGE



MODE UNIDIRECTIONNEL
(DÉFLATION)



MODE UNIDIRECTIONNEL
(GONFLAGE)

Q : Comment la valve fonctionne-t-elle?

R : La valve a deux positions. La première est bidirectionnelle et ne sert que pour le dégonflage. La seconde est unidirectionnelle et ne sert que pour le gonflage. Pour passer d'une position à l'autre, appuyez une fois sur le centre de la tige de la valve. Pour changer à nouveau, appuyez une autre fois sur le centre de la tige de la valve.

Q : Je viens de gonfler ma planche et d'enlever le tuyau, mais maintenant l'air s'écoule de ma planche. Que dois-je faire?

R : Appuyez une fois sur le centre de la tige de la valve pour passer de la position bidirectionnelle à la position unidirectionnelle. L'air entrera alors et restera dans la planche. Une fois la valve en position unidirectionnelle, vous devrez répéter le gonflage pour atteindre la pression cible.

Q : Quelles sont ces pièces moulées en face des valves de gonflage sur chaque ponton?

R : Ce sont les valves régulatrices de pression. Lorsque la pression d'air dans un ponton devient trop élevée, la valve est automatiquement activée, ramenant la pression à un niveau sûr. N'obstruez pas les valves régulatrices de pression.

FAQ - POMPE



Q : Lorsque je gonfle la planche à l'aide de la pompe, le tuyau fuit. Que puis-je faire?

R : Vérifiez le raccord fileté du tuyau de la pompe, là où le tuyau est raccordé à la poignée de la pompe. Assurez-vous que le raccord est vissé correctement et que le filetage n'est pas engagé de travers. Examinez le tuyau de la pompe pour vérifier qu'il n'est pas troué. Si vous trouvez des trous ou des fissures, communiquez avec notre service à la clientèle.

Q : Ma pompe ne fonctionne plus. Que dois-je faire?

R : Assurez-vous que votre pompe est correctement branchée à la source d'alimentation et qu'elle est toujours alimentée. Si vous continuez à rencontrer des problèmes, faites appel à notre équipe de service à la clientèle : 1-866-696-9257 / customerservice@surf9.com

FAQ - PLANCHE/ACCESSOIRES



AILERON AMOVIBLE

Q : À quoi servent les petites sangles sur les côtés du SUPYAK?
 R : C'est pour y placer votre pagaie lorsque vous transportez votre planche pour la mettre à l'eau ou lorsque vous avez besoin d'un endroit sûr pour placer vos pagaies lorsque vous êtes sur l'eau. Il suffit d'ouvrir les sangles et de les enrouler fermement autour du manche de la pagaie.

Q : J'ai perdu l'aileron. Que dois-je faire?
 R : Acheter un nouvel aileron ou contacter le service à la clientèle. (Reportez-vous à la page 21 pour obtenir de l'information sur le service à la clientèle).

Q : Comment fonctionnent les porte-bouteilles d'eau amovibles?
 R : Vous pouvez simplement fixer les porte-bouteilles d'eau sur la planche, à l'endroit le plus pratique pour vous.

FAQ - PAGAIE

Q : La pagaie de kayak est-elle réglable?
 A : La longueur de la pagaie en mode kayak peut être réglée de 12,7 cm (5 po) en déplaçant la bride de la pagaie sur la poignée.

Q : Quel est l'éventail de tailles pour les personnes utilisant la pagaie comme pagaie de planche à pagaie (une seule pale)?
 R : La pagaie de planche à pagaie peut être réglée pour les personnes entre 1,45 m (4 pi 9 po) et 1,83 m (6 pi). Cela est spécifique aux pagaies de kayak en mode « planche à pagaie ».

Veillez noter que la plage de tailles associée aux pagaies des autres modèles de planche à pagaie Eddie Bauer est différente.

Q : Dois-je retirer la bride de pagaie pour régler la longueur?
 R : Lors du réglage de la longueur de la pagaie, il NE FAUT PAS retirer complètement la bride de réglage de la hauteur de la pagaie. Il est toujours préférable de régler la hauteur de la pagaie sur la terre ferme. Il suffit de tirer sur la bride vers le haut sur environ 0,64 cm (0,25 po) pour la régler. Retirer complètement la bride pourrait l'endommager et endommager la pagaie et faire tomber la bride dans l'eau et la faire couler.

Q : Que dois-je faire si la bride de pagaie se détache et comment puis-je savoir si elle est cassée?
 R : Si la bride de verrouillage de la pagaie se détache, il suffit d'aligner les trous avec les broches et de la réinsérer. Si une ou les deux broches sont manquantes, alors il faudra remplacer la ou les brides. Contactez notre service à la clientèle pour obtenir de l'aide.

Q : J'ai cassé ma pagaie. Que dois-je faire?
 R : Acheter une nouvelle pagaie ou contacter le service à la clientèle. (Reportez-vous à la page 21 pour obtenir de l'information sur le service à la clientèle).



FAQ - UTILISATION SUR RIVIÈRES

Q : Les roches peuvent-elles endommager la planche?

R : En général, si vous heurtez ou raclez des roches avec votre planche, celle-ci ne subira pas de dommages. Toutefois, si vous le faites à répétition, vous pourriez l'user et, éventuellement, l'endommager.

Q : Puis-je utiliser ma planche sur une rivière ou dans des rapides?

R : La planche est conçue pour une utilisation sur rivière en eaux calmes et, si vous avez suivi la formation et possédez les connaissances appropriées, en eaux modérément vives. Les utilisateurs ne doivent jamais tenter de pagayer là où le courant est rapide sans d'abord avoir suivi une formation adéquate auprès d'un professionnel certifié.

FAQ - RÉPARATION & MAINTENANCE

Q : Quels éléments la trousse de réparation contient-elle et comment dois-je les utiliser?

R : La trousse de réparation fournie contient les éléments suivants: une clé et un morceau de PVC. La clé sert à serrer ou à remplacer la valve. Le serrage et le remplacement de la valve ne font pas partie des tâches d'entretien habituelles. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir les instructions détaillées. Nous avons inclus un morceau de PVC assorti servant à réparer votre planche à pagaie en cas de déchirure. Lorsqu'il s'agit d'une petite déchirure (de moins de 5,1 cm ou 2 po), vous pouvez utiliser de la colle pour PVC afin de fixer le morceau de PVC sur la déchirure. Lorsque les déchirures sont plus grandes, faites appel aux services de l'atelier de réparation de matériel nautique le plus près.

La marche à suivre détaillée pour réparer les petites déchirures se trouve dans la trousse de réparation. Veuillez noter que la colle n'est pas incluse dans la trousse en raison de la durée de conservation relativement courte de ce type de colle.

Q : Lorsque je range ma planche pour une courte et une longue période de temps, quelles mesures dois-je prendre?

R : Rangez-la dans un endroit où elle ne sera pas exposée directement au soleil. N'oubliez pas de vérifier la pression avant de l'utiliser. Si vous rangez la planche pour une longue période (plusieurs mois), il est recommandé de la dégonfler et de la placer dans le sac à dos fourni.

Q : Comment dois-je entretenir et ranger le siège du kayak?

R : Après avoir utilisé la planche, retirez le siège et rangez ce dernier avec les autres accessoires dans le sac à dos. Vous pouvez nettoyer le siège du kayak, au besoin, à l'aide d'eau, d'une serviette et d'un détergent doux. Laissez-le sécher à l'air.

FAQ - TRANSPORT

Q : Puis-je transporter ma planche à pagaie à bord d'un avion?

R : Oui. La plupart des compagnies aériennes vous permettront d'enregistrer votre planche gonflable. Veuillez noter, toutefois, que le sac à dos inclus est trop grand pour être utilisé comme bagage de cabine. Avant de partir, assurez-vous de prendre connaissance de la politique sur les bagages de la compagnie aérienne.



SAC DE RANGEMENT

FRANÇAIS

Renseignements sur la garantie

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pour une période de UN an à compter de la date d'achat. Si le produit est défectueux, SURF 9 LLC, à sa discrétion, expédiera un nouveau produit, un produit à l'état neuf ou un modèle similaire, sans toutefois assumer les frais d'expédition.

La garantie n'est valide que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable; le ticket de caisse est requis.

AUSTRALIE : Nos articles sont offerts avec des garanties qui ne peuvent connaître d'exclusions au regard de la loi australienne sur la protection des consommateurs. Vous avez droit au remplacement ou au remboursement en cas de défaillance majeure de votre article ainsi qu'à une compensation en cas de perte ou de dommage prévisible. Vous avez aussi droit à la réparation ou au remplacement de l'article s'il n'est pas d'une qualité acceptable et que la défaillance n'est pas majeure.

Avant toute chose, enregistrez votre planche auprès du fabricant sur le site registermyboard.com.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 États-Unis

SERVICE À LA CLIENTÈLE
1-866-696-9257 | CUSTOMERSERVICE@SURF9.COM
DE 9 H À 17 H (HE), DU LUNDI AU VENDREDI

WWW.EDDIEBAUER.COM

PLANCHE-KAYAK GONFLABLE EDDIE BAUER | MANUEL DE L'UTILISATEUR

(LA COULEUR ET LE MODÈLE DE LA PLANCHE QUE VOUS AVEZ ACHETÉE PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX QUI SONT ILLUSTRÉS)

Eddie Bauer®

22 ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA, LEA CUIDADOSAMENTE

El surf de remo es un deporte peligroso. Usar este producto expone al usuario a riesgos y peligros inesperados.

EL NO HACER CASO A LAS INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD QUE SE ENCUENTRAN EN ESTE MANUAL O EN EL PRODUCTO PUEDE PROVOCAR LESIONES, INCLUYENDO LA POSIBILIDAD DE MUERTE

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO



Este no es dispositivo contra ahogamiento

Debe ser utilizado por nadadores solamente

Utilice equipo de protección personal

La inflación apropiada para la tabla del piso es 8 PSI (.6 Bar). La inflación apropiada de los pontones es 4 PSI (.28 Bar)

Infle la tabla del piso a 8 PSI (.6 Bar) y los pontones a 4 PSI (.28 Bar) siempre antes de usar.

Los niños no deben usar esta tabla de surf de remo

- Únicamente utilice esta tabla si cuenta con buena salud física y sabe nadar.
- Se recomienda utilizar un salvavidas o un dispositivo de flotación autorizado por la Guardia Costera de los Estados Unidos, o una autoridad similar competente.
- Al utilizar este producto, usted asume la responsabilidad de su propia seguridad y la seguridad de los demás a su alrededor. Siempre siga las regulaciones de su autoridad marítima local.
- Los cambios de temperatura y la exposición a la luz solar directa pueden afectar el psi (presión de inflado) de la SUPYAK. Verifique la presión periódicamente para asegurarse de que el psi esté dentro del rango objetivo.
- Si es menor de 18 años, su tutor legal debe leer estas advertencias y precauciones de seguridad antes de usar el producto. No lo utilice sin la supervisión de un adulto.
- No utilice el producto si se encuentra bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Lea la guía del usuario antes de usar el producto

La capacidad de peso máxima es de 145,2 kg (320 lb)

Esta tabla de surf de remo puede ser utilizada por 1 adulto y 1 niño, siempre y cuando el peso máximo no supere los 145,2 kg (320 lb)

Siempre vigile a los niños en el agua
Nunca deje a los niños sin supervisión

Se le recomienda permanecer dentro de la costa (300m / 328 yds)

- Se requiere ensamblaje. Para uso en exteriores solamente.
- Se recomienda practicar surf de remo junto a un compañero experimentado.
- Nunca utilice una tabla de surf de remo más allá de sus habilidades y destrezas.
- Nunca desinfe una tabla con una llave para válvula.
- Mantenga su tabla de surf de remo alejada de objetos afilados y/o que generen calor.

PRECAUCIONES AL PRACTICAR SURF DE REMO



El remo en aguas bravas solo deben practicarlo personas con experiencia en aguas bravas y en aguas suaves

No utilice la tabla de surf de remo en donde rompen las olas

No utilice la tabla de surf contra viento marino

No utilice la tabla de surf en corrientes marinas

- Siempre cumpla con las normas de la Guardia Costera y las regulaciones locales sobre los deportes acuáticos y embarcaciones.
- Nunca utilice este producto en mar abierto o condiciones de viento. El utilizar este producto con vientos superiores a los 10 nudos (18 km/h / 11.5 mph) podría ocasionarle lesiones graves, a usted y a quienes lo rodean.
- Transporte este producto con precaución. El transportar la SUPYAK en condiciones ventosas podría causarle lesiones graves, a usted y a quienes lo rodean.
- Nunca utilice este producto en presencia de relámpagos.
- Nunca utilice este producto en condiciones que excedan sus capacidades.
- Nunca utilice este producto cerca de otros barcos o embarcaciones.
- Nunca use este producto de noche o en condiciones con poca visibilidad.

Eddie Bauer®

GUÍA DEL USUARIO DEL SUPYAK HINCHABLE EDDIE BAUER

(EL COLOR Y EL MODELO PUEDEN SER DIFERENTES A LA TABLA QUE COMPRÓ)

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD 23

ACUERDO DE LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD, RENUNCIA A RECLAMOS Y ASUNCIÓN DE RIESGO

AVISO AL CONSUMIDOR REFERENTE A LOS TÉRMINOS DE OFERTA DE VENTA DEL PRODUCTO ANTES DE SU USO: Este producto se ofrece a la venta y solo se puede utilizar bajo la aceptación sin reservas del Consumidor, es decir, usted, el Comprador, que acepta estar sujeto a la asunción del riesgo, la exención, exoneración y liberación de la responsabilidad e indemnización de SURF 9, LLC, licenciatario de Eddie Bauer IP Holdings LP, sus agentes, empleados, abogados, funcionarios, subcontratistas, fabricantes, contenidos en los "Términos", además del precio de compra. La aceptación de estos Términos debe hacerse antes de cualquier uso de este Producto; el uso del Producto por parte del Consumidor será interpretado como la aceptación sin reservas de los Términos por parte del Consumidor. Si usted el consumidor no desea aceptar estos Términos a revisión, o si desconoce estos Términos, no compre este Producto; si ya lo ha hecho, devuélvalo al minorista, dentro de los treinta (30) días posteriores a la recepción se hará un reembolso completo de su precio de compra por el rechazo del Consumidor de los Términos esenciales, ya sea que el paquete del Producto esté abierto o no. Gracias por la revisión de estos términos y su aceptación. Disfrute este producto de forma segura.

"TÉRMINOS" QUE USTED, EL CONSUMIDOR (EL COMPRADOR), ACEPTA SIN RESERVA ANTES DEL USO DEL PRODUCTO SIGUEN, ASÍ QUE LEA CUIDADOSAMENTE:

ADVERTENCIA SOBRE EL USO DE ESTE PRODUCTO Y LA ASUNCIÓN DE RIESGO DE USO: Tenga en cuenta que el uso de este producto es inherentemente peligroso y usted podría estar expuesto a peligros y riesgos, incluidos algunos de los siguientes: océano impredecible, corrientes de ríos, relámpagos, hipotermia / golpes de calor, ahogamiento, muerte, caídas, fracturas, conmociones cerebrales, clima peligroso, sobreesfuerzo, lesiones por falta de acondicionamiento físico, fallas en el equipo, o no usar un dispositivo de flotación personal o usar otro equipo de protección, y negligencia de terceros. Como consecuencia de estos riesgos, usted podría sufrir heridas graves o discapacidades, o morir por las lesiones resultantes, además de que sus bienes también podrían dañarse.

POR TANTO, el Consumidor asume libremente los riesgos mencionados anteriormente, así como otros riesgos no mencionados que pueden ser parte del uso de este Producto, y cualquier daño, lesión o pérdida que pueda ocurrirle a usted o sus bienes como resultado del uso de el producto.

RENUNCIA Y EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Al utilizar este Producto, el Consumidor acepta específicamente y sin reservas renunciar, exonerar y comprometerse a no demandar por alguna o todas las reclamaciones, responsabilidades, causas de acción y demandas contra SURF 9, LLC, licenciatario de Eddie Bauer IP Holdings LP, sus empleados, agentes, abogados, funcionarios, subcontratistas y fabricantes, que de alguna manera surjan del uso de este Producto por lesiones, muerte, aflicciones, pérdida o daño que pudieran ocurrirle al Consumidor, terceros o cualquier propiedad personal. Esta renuncia y exoneración incluirá todas las reclamaciones por negligencia, incumplimiento de contrato o defectos de diseño, pero no se aplicará a una negligencia grave, mala conducta intencional u otras responsabilidades; las leyes del Estado de Florida prohíben la renuncia y exoneración por acuerdo.

INDEMNIZACIÓN, EXONERACIÓN DE TODA RESPONSABILIDAD Y DEFENSA:

El Consumidor acepta INDEMNIZAR, EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD Y DEFENDER a SURF 9, LLC, licenciatario de Eddie Bauer IP Holdings LP, sus empleados, agentes, abogados, funcionarios, subcontratistas, fabricantes, de cualquier pérdida, demanda, daño, responsabilidad, juicios o costos, incluidos los honorarios de abogados y los costos incurridos, en razón de los reclamos renunciados y exonerados en el párrafo inmediatamente anterior titulado "RENUNCIA Y EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD", incluyendo la propia negligencia del Consumidor y el uso del Producto.

JURISDICCIÓN, LEY APLICABLE Y EFECTO VINCULANTE:

El consumidor acepta expresamente que estos Términos están destinados a ser tan amplios e inclusivos como lo permiten las leyes del Estado de Florida. Los tribunales del Estado de Florida tendrán jurisdicción exclusiva sobre todas las causas de acción derivadas del uso del Producto o de estos Términos. Si alguna parte de este Acuerdo se considerara inválida, se acuerda que el balance, no obstante, continuará en pleno vigor y efecto legal. El Consumidor acepta que estos Términos obligarán a los miembros de la familia y al cónyuge del Consumidor, si el Consumidor está vivo, y los herederos del Consumidor, representante personal / albacea y cesionarios en caso de haber fallecido.

SI USTED, EL CONSUMIDOR, NO ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS ANTERIORES, NO DEBERÁ USAR EL PRODUCTO Y DEBERÁ DEVOLVER EL PRODUCTO AL MINORISTA PARA UN REEMBOLSO COMPLETO DEL PRECIO DE COMPRA.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 USA
WWW.EddieBauer.COM

PARA INFORMACIÓN DE GARANTÍA, PIEZAS / ACCESORIOS Y CONSULTAS DE SERVICIO AL CLIENTE (EN INGLÉS)
LLAME AL 1-866-696-9257
DE LUNES A VIERNES, DE 9 am - 5 pm HORA DEL ESTE DE E.U.A. CORREO ELECTRÓNICO: CUSTOMERSERVICE@SURF9.COM

- Hecho en China
- Se requiere ensamblaje
- Para uso en exteriores solamente
- Mantenga alejado de cualquier llama o fuente directa de calor
- Esto no es un juguete

ESPAÑOL

GUÍA DEL USUARIO DEL SUPYAK HINCHABLE EDDIE BAUER

(EL COLOR Y EL MODELO PUEDEN SER DIFERENTES A LA TABLA QUE COMPRÓ)

Eddie Bauer®

24 MANUAL DE INICIO RÁPIDO

Configuración e Inflación

PASO 1: Comience registrando su tabla con el fabricante, visitando registermyboard.com.

IMPORTANTE: Su tabla viene con una bolsa transparente seca para guardar artículos de valor mientras está en el agua. El fabricante no se responsabiliza por ningún motivo por los artículos de valor que se pierdan o dañen mientras utiliza este artículo.

PASO 2: Abra la caja y desenrolle la tabla.



PASO 3: Esta tabla tiene dos piezas separadas, la tabla del piso y los pontones. Infle la tabla del piso ANTES que los pontones. Para inflarla, desenrosque el tapón de las válvulas que estarán en la parte trasera de la tabla del suelo y en los laterales del kayak. Estas válvulas tienen dos posiciones. La válvula debe estar en posición de inflado para inflar, lo que significa que el aire solo puede moverse a través de la válvula en una dirección, hacia el interior de la tabla. Cuando el vástago de la válvula está en posición de inflado, el vástago de la válvula sobresaldrá un poco más que en la posición de desinflado/dos direcciones. Empuje hacia abajo el vástago de la válvula en una vez para cambiar de una posición a otra.



PASO 4: Conecte la manguera a la bomba, asegurándose de que la conexión es segura. .

PASO 5: Enchufe el adaptador de corriente a una toma de 12 voltios. (Dependiendo de su marca/modelo, puede que el auto tenga que estar en marcha para que la toma funcione)

PASO 6: Pulse el botón basculante de la unidad (PSI/BAR) hasta alcanzar la unidad deseada.



PASO 7: Inserte la manguera en la válvula de la tabla del piso. Asegúrese de que la válvula está en posición de inflado antes de introducir la manguera.



PASO 8: Instale la aleta. Desde la parte de adelante de la caja de la aleta, deslice la paleta hasta que haya entrado completamente. Sujete la paleta deslizando el clip de seguridad sujeto por los orificios alineados de la aleta y la caja de la aleta. El clip de seguridad hará un clic cuando quede sujeto.



Eddie Bauer®

GUÍA DEL USUARIO DEL SUPYAK HINCHABLE EDDIE BAUER

(EL COLOR Y EL MODELO PUEDEN SER DIFERENTES A LA TABLA QUE COMPRÓ)

Configuración e Inflación

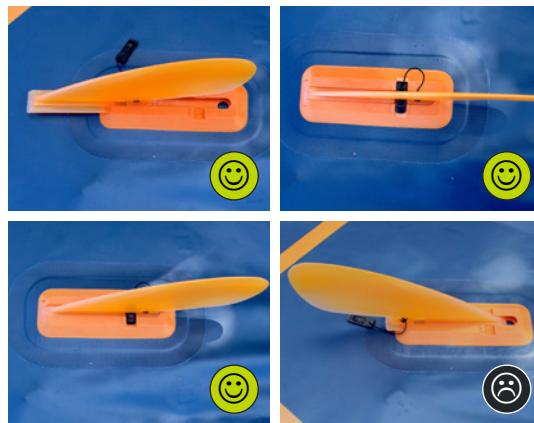
PASO 9: Inicie el proceso de inflado pulsando el botón de encendido. La bomba comenzará a funcionar. Asegúrese de que la bomba se encuentra en un espacio abierto y no en una zona estrecha con poco flujo de aire.



PASO 10: Una vez que la tabla del piso haya alcanzado la presión preestablecida, la bomba se detendrá automáticamente. Retire la manguera de la tabla y coloque la tapa de la válvula en la válvula de la tabla.

PASO 11: Repita los pasos 7 a 10 con cada pontón. Tenga en cuenta que mientras la tabla del piso debe estar a 8 PSI/0,6 BAR, cada pontón solo debe inflarse a un MÁXIMO de 4 PSI/0,28 BAR.

PASO 12: Desenchufe la bomba de la toma de corriente y retire la manguera de la bomba. Guarde la bomba y la manguera en la bolsa incluida y guárdela.



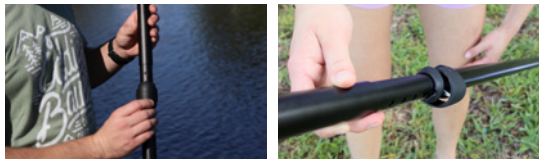
PASO 13: Coloque la aleta. Tome la base de la aleta y colóquela en la parte delantera de la pista con la parte puntiaguda de la aleta mirando hacia la parte trasera de la tabla. Deslice la aleta hacia atrás y coloque el cierre de la aleta en el riel.

MONTAJE DEL ASIENTO Y EL REMO DEL KAYAK

PASO 14 (Opcional): Fije el asiento o asientos a la tabla. Coloque el asiento del kayak en la tabla del piso en una posición que le resulte cómoda. Utilizando las correas superiores fijadas a la parte posterior del asiento del kayak, páselas a través del conjunto delantero de bloqueos de la escalera y ajústelas según sea necesario.



PASO 15a: Si lo utiliza como kayak (modo de dos palas), busque la pieza central de la pala con los dos clips de ajuste. En ambos extremos, sujete el eje con una mano y jale suavemente hacia arriba el clip de ajuste unos 0,64 cm (0,25 pulgadas). Deslice las palas en el eje, asegurándose de alinear los pasadores metálicos del clip con los orificios de la pieza de pala. Cuando ajuste la longitud de la pala, no es necesario que retire completamente el clip de ajuste de altura de la pala.



PASO 15b: Si lo utiliza como SUP (modo de una pala), busque la pieza central de la pala con los dos clips de ajuste. En ambos extremos, sujete el eje con una mano y jale suavemente hacia arriba el clip de ajuste unos 0,64 cm (0,25 pulgadas). Deslice una de las palas en el eje, asegurándose de alinear los pasadores metálicos del clip con los orificios de la pieza de pala. Haga lo mismo con la empuñadura en T. Cuando ajuste la longitud de la pala, no es necesario que retire completamente el clip de ajuste de altura de la pala.



NOTA: Siempre es mejor ajustar la altura del remo en tierra. Solo es necesario jalar el clip hacia arriba unos 0,64 cm (0,25 pulg.) para ajustarlo. Sacar completamente el clip puede dañar el clip y la pala y puede hacer que el clip caiga al agua y se hunda.

PASO 16: Se recomienda que lleve un dispositivo personal de flotación (PFD) aprobado por la Guardia Costera. Un PFD es un requisito en la mayoría de las jurisdicciones.

PASO 17: Recuerde inspeccionar el entorno para comprobar que las condiciones de remada son seguras.



DESINFLADO Y EMBALAJE

ADVERTENCIA: Para un buen mantenimiento, vacía toda el agua de tu SUPYAK antes de guardarlo. Si el SUPYAK no está seco, separa los pontones y la tabla antes de enrollarlo para evitar la acumulación del agua. El agua atrapada entre los pontones y la base durante un almacenamiento prolongado puede provocar corrosión, moho y otros problemas que pueden comprometer el rendimiento y la vida útil del SUPYAK.

PASO 1: Aclare cualquier resto de arena o suciedad antes de guardar la tabla, el remo y los accesorios en la mochila de almacenamiento incluida. Retire el asiento(s) de la tabla.

PASO 2: Desenrosque los tapones de la válvula y empuje el centro del vástago de la válvula para volver a cambiar la válvula a flujo de aire bidireccional. Ahora el aire saldrá rápidamente de la tabla.



PASO 3: Desinflar el tablero del piso. Antes de desinflar los pontones, vierta el agua que se haya podido acumular. Después continúe con el desinflado de los pontones.

PASO 4: Con la válvula en la posición de desinflado, enrolle la tabla de la nariz a la cola, forzando la salida del aire de la tabla. Asegúrese de enrollar la tabla con la almohadilla de tracción en el interior. Vuelva a colocar los tapones de las válvulas una vez que haya terminado de enrollar y gírelos en el sentido de las agujas del reloj para apretarlos.



PASO 5: Desmonte la pala. Sujete el eje central de la pala con una mano y jale suavemente hacia arriba uno de los clips de ajuste con la otra unos 0,64 cm (0,25 pulgadas). Retire la pala y la pinza en T del eje. Repita la operación con la otra pala y la empuñadura en T.



PASO 6: Guarde su remo junto a su tabla en la bolsa o enrolle la tabla alrededor de las cuatro piezas para proteger su remo durante el transporte.



PREGUNTAS FRECUENTES - INFLAR / DESINFLAR



BIDIRECCIONAL (DESINFLAR)



UNIDIRECCIONAL (INFLAR)

P: ¿Cómo funciona la válvula?

R: La válvula tiene dos posiciones. La primera es de dos vías, que es solo para desinflar. La segunda es de una vía, que es solo para inflar. Para pasar entre posiciones, empuje el centro del vástago de la válvula hacia abajo una vez. Para volver a cambiar, empuje el centro del vástago de la válvula otra vez.

P: Acabo de inflar mi tabla con la bomba y retiré la manguera, pero ahora está saliendo aire de mi tabla. ¿Qué hago?

R: Empuje el centro del vástago de la válvula una vez para pasar la válvula de posición de dos vías a una vía. Esto hace que el aire ingrese y se mantenga adentro. Una vez que la tabla está en posición de una vía, deberá volver a inflar para alcanzar la presión deseada.

P: ¿Qué son esas piezas moldeadas situadas frente a las válvulas de inflado de cada pontón?

R: Son válvulas de liberación de presión. Cuando la presión del aire en un pontón sube demasiado, la válvula se activará automáticamente, devolviendo la presión a un nivel seguro. No obstruya las válvulas de descarga.

PREGUNTAS FRECUENTES - BOMBA



P: ¿Qué debería hacer si bombeo aire a la tabla y hay una fuga en la manguera?

R: Revise la conexión roscada de la manguera de la bomba. Asegúrese que la conexión esté bien enroscada y que la rosca no esté cruzada. Inspeccione si hay orificios en la manguera de la bomba. Si se encuentran orificios o grietas, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente.

P: Mi bomba dejó de funcionar. ¿Qué debo hacer?

R: Asegúrese de que la bomba esté bien conectada a su fuente de corriente eléctrica y que continúe recibiendo corriente. Si continúa experimentando problemas, comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente: 1-866-696-9257 / customerservice@surf9.com

PREGUNTAS FRECUENTES - QUILLAS



ALETA REMOVIBLE

P: ¿Qué son las pequeñas correas situadas a los lados del SUPYAK?

R: Estas son para que usted coloque su remo cuando lleve su tabla al agua por razones de comodidad o cuando necesite un lugar seguro para sus remos cuando se encuentre en el agua. Simplemente abra las correas y ajuste bien el eje del remo.

P: Perdí la aleta. ¿Qué debo hacer?

R: Comprar una nueva aleta o comunicarte con servicio al cliente. (Consultar la información de servicio al cliente en la página 31).

P: ¿Cómo funcionan los soportes extraíbles para botellas de agua?

R: Los soportes para botellas de agua se conectan fácilmente a la base de la tabla con tan solo colocarlos donde le resulte más cómodo.

PREGUNTAS FRECUENTES - REMO



P: ¿Qué tan ajustable es el remo del kayak?

R: La longitud del remo en modo kayak puede ajustarse en 12,7 cm (5 pulgadas) al desplazar la posición del clip del remo en el mango.

P: ¿Qué tanto se puede ajustar el remo?

R: El remo se ajusta 1.45 m (4 ft 9 in) o puede adaptarse a remos de 1.83 m (6 ft).

Tenga en cuenta que el rango de altura de los remos de otros modelos de SUP Eddie Bauer será diferente.

P: ¿Debo hacer si se sale el clip del remo y cómo sé si está roto?

R: Si el clip que traba el remo se sale, puede alinear los agujeros con las lancetas y volver a introducirlo. Si faltan una o ambas lancetas, deberá cambiar el o los clips. Comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente para recibir asistencia.

P: ¿Debo sacar el clip del remo para ajustar el largo?

R: Al ajustar el largo del remo, NO retire el clip de ajuste de altura completamente del remo. Siempre es mejor ajustar la altura del remo en tierra. Solo es necesario tirar del clip hacia arriba unos 0,64 cm (0,25 pulgadas) para ajustar. Quitar completamente el clip puede dañar el clip y el remo y puede hacer que el clip se caiga en el agua y se hunda.

P: Rompí el remo. ¿Qué debo hacer?

R: Compre un remo nuevo o comuníquese con el servicio de atención al cliente. (Consulte la información de atención al cliente en la página 31).

PREGUNTAS FRECUENTES - UTILIZACIÓN EN RÍOS

P: ¿Las piedras podrían romper la tabla?

R: Chocar contra piedras no suele dañar una tabla inflable, sin embargo, la fricción continua, con el paso del tiempo, puede ocasionar degradación y posibles daños.

P: ¿Puedo usar mi tabla Eddie Bauer en ríos y en rápidos?

R: La tabla es adecuada para su utilización en ríos de aguas tranquilas y, con la capacitación y los conocimientos adecuados, es adecuada para aguas medianamente turbulentas. Los usuarios nunca deben remar en aguas de movimientos rápidos sin la instrucción adecuada de un profesional certificado.

PREGUNTAS FRECUENTES - REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

P: ¿Cuáles son los artículos del kit de reparación y cómo se utilizan?

R: El kit de reparación incluye los siguientes elementos: llave y material de PVC. La llave le ayudará a ajustar y/o reemplazar la válvula. El apretar y reemplazar la válvula no son procedimientos de mantenimiento de rutina. Por favor póngase en contacto con el servicio al cliente para obtener las instrucciones detalladas de servicio. Si su tabla se rasga, hemos incluido una pieza de material para parchar del mismo color. Para rasgaduras pequeñas (menores de 5,1 cm / 2 in) usted puede usar pegamento adhesivo de PVC para pegar el material de PVC sobre la rasgadura. Para todas las lágrimas, te recomendamos que contactes un experto en un taller de reparación de equipos marinos local.

Usted encontrará un protocolo detallado para reparar pequeñas rasgaduras en el kit de reparación. Tenga en cuenta que el pegamento no viene incluido en el kit debido a que la vida útil de este tipo de pegamento es relativamente corta.

P: Cuando termine de usar la tabla de surf de remo, ¿qué se debe hacer para almacenarla a corto y largo plazo?

R: Inspeccione la tabla después de cada uso, en particular poniendo atención el área de la válvula, y asegúrese de que esté limpia y libre de residuos. la tabla debe almacenarse en un área alejada de la luz solar directa. Recuerde verificar la presión antes de usar. Para almacenar durante un periodo largo de tiempo (varios meses), se recomienda desinflar la tabla y guardarla en la mochila incluida.

P: ¿Cómo debo cuidar y guardar el asiento del kayak?

R: Después de utilizar la tabla, desconecte el asiento del kayak y guárdelo con el resto de accesorios en la bolsa incluida. Si es necesario, el asiento del kayak puede limpiarse con una toalla, un detergente suave y agua y secarse al aire.

PREGUNTAS FRECUENTES - TRANSPORTE

P: ¿Puedo llevar mi tabla en los aviones?

R: Sí, la mayoría de las compañías aéreas le permitirán facturar su tabla hinchable. Tenga en cuenta que la bolsa incluida es demasiado grande para el equipaje de mano. Asegúrese de comprobar la política de equipajes de la compañía aérea antes de volar. Asegúrese de embalar con cuidado para reducir el riesgo de daños en las piezas durante el transporte.



MOCHILA INCLUIDA

ESPAÑOL

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Se garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de hasta UN año a partir de la fecha de compra. Si el producto resultara defectuoso, SURF 9 LLC, a su discreción, proporcionará un producto nuevo, como nuevo, o un modelo similar, sin incluir los gastos de envío.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original y no es transferible.

AUSTRALIA: Nuestros productos cuentan con garantías que no se pueden excluir bajo las Leyes del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho a un cambio o devolución en caso de un fallo importante y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o reemplazo de los bienes, si éstos no cumplen con una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo importante.

Comience registrando su tabla con el fabricante visitando registermyboard.com.

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135

SERVICIO AL CLIENTE
1-866-696-9257 | customerservice@surf9.com
de lunes a viernes, de 9 am a 5 pm, hora del este de E.U.A

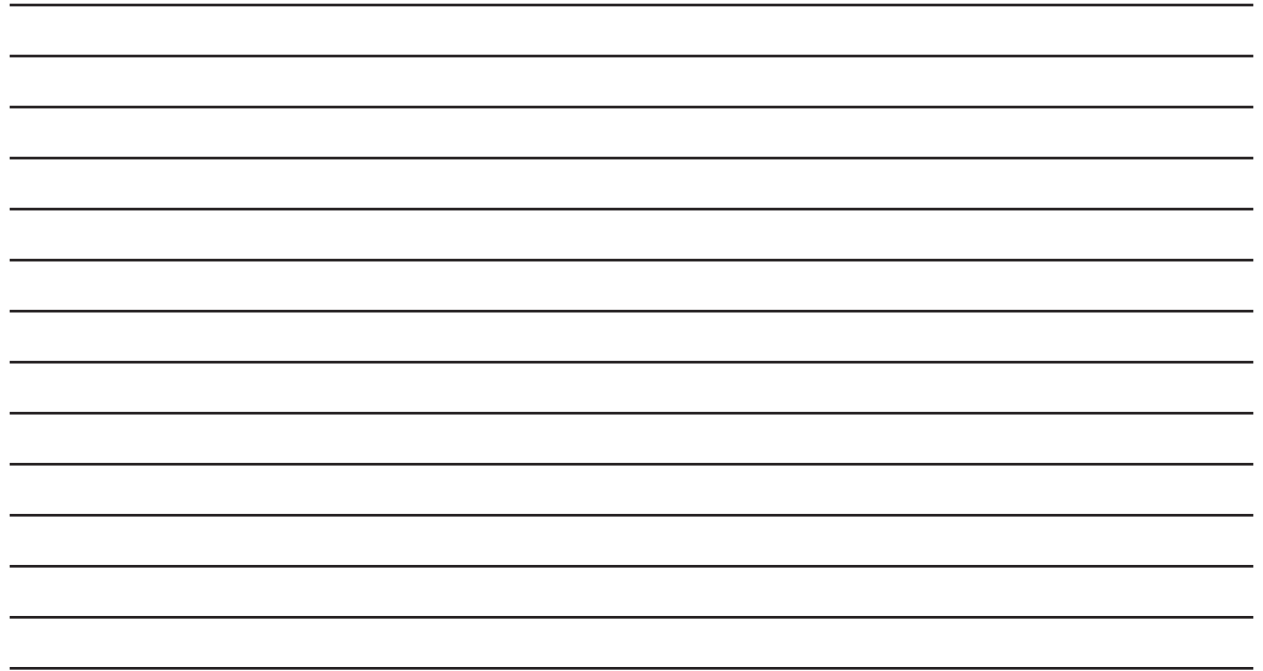
WWW.EDDIEBAUER.COM

GUÍA DEL USUARIO DEL SUPYAK HINCHABLE EDDIE BAUER

(EL COLOR Y EL MODELO PUEDEN SER DIFERENTES A LA TABLA QUE COMPRÓ)

Eddie Bauer®





COSTCO LOCATIONS | EMBLACEMENTS COSTCO | UBICACIONES COSTCO 35

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk

Costco Wholesale Japan Ltd.
2 Kakuchi, 2 Gaiku, Kaneda-Nishi
361 Urakura, Kisarazu shi
Chiba, 292-0007 Japan
0570-200-800
www.costco.co.jp

Costco Wholesale Sweden AB
Box 614
114 11 Stockholm
Sweden
www.costco.se

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca
* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Iljik-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1899-9900
www.costco.co.kr

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is

Costco Wholesale New Zealand Limited
2 Gunton Drive
Westgate
Auckland 0814
New Zealand
www.costco.co.nz

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr

Costco (China) Investment Co., Ltd.
Room 1003, Block 2, 2388 Xiupu Road,
Pudong New Area, Shanghai
China 201315
+86-21-6257-7065



EDDIE BAUER INFLATABLE SUPYAK | USER GUIDE

(ACTUAL COLOR AND MODEL MAY VARY FROM THE BOARD YOU PURCHASED)

Eddie Bauer®

Eddie Bauer®

SURF 9 LLC
24850 Old 41 Road, #10
Bonita Springs, FL 34135 USA
customerservice@surf9.com
WWW.EDDIEBAUER.COM

Customer Service 1-866-696-9257
9 am - 5 pm US Eastern time, Monday - Friday